

Mobilityl

FR Articulations* & tendons

Chaque gélule de **Mobilityl** contient 500 mg d'extrait de curcuma (*Curcuma longa L.*) BCM-95°. L'extrait du rhizome de curcuma est traditionnellement utilisé en Asie, et plus particulièrement en Inde, pour ses bienfaits. Plusieurs études internationales ont démontré son intérêt dans le domaine de la fonction articulaire.

EXTRAIT DE CURCUMA LONGA BCM-95°

L'extrait de rhizome de *Curcuma longa* BCM-95° choisi pour **Mobilityl** a été minutieusement sélectionné. Il contient :

- 3 curcuminoïdes (la curcumine, la dé méthoxycurcumine, la didéméthoxycurcumine)
- Des huiles volatiles (tuméron, atlantone, zingibéron).

La composition de l'extrait de curcuma longa BCM-95°, contenu dans **Mobilityl**, assure une biodisponibilité largement accrue, 7 fois plus importante que celle d'un extrait de curcuma standard. Cette biodisponibilité se traduit par une concentration sanguine plus élevée en substance active et une rétention prolongée dans l'organisme. Outre ces caractéristiques, de nombreuses études scientifiques ont été réalisées spécifiquement avec l'extrait de *Curcuma longa* BCM-95°. L'innocuité de cet extrait a également été démontrée.

LES ARTICULATIONS

Le cartilage articulaire est un tissu protecteur situé aux extrémités osseuses. Il forme un coussin élastique qui permet aux articulations d'absorber les chocs lors des mouvements. Les plus importantes sont généralement celles du genou et de la hanche, viennent ensuite celles du dos, de la main et du coude. Le fonctionnement articulaire influence la mobilité générale.

La qualité des articulations évolue naturellement avec l'âge. La pratique sportive intense, le travail physique, le surpoids ou un accident antérieur (comme une fracture par exemple) peuvent également jouer sur les articulations.

Le maintien de la fonction articulaire vise à un confort optimal et durable lors des activités domestiques, professionnelles et de loisirs. Ce confort sera garant d'une qualité de vie au quotidien.

* L'extrait de curcuma contribue :

- à maintenir la flexibilité des articulations
- réduire le stress oxydatif
- à maintenir l'efficacité des défenses naturelles

NL Gewrichtsmobiliteit* & pezen

Elke **Mobilityl** capsule bevat 500 mg kurkuma-extract (*Curcuma longa L.*) BCM-95°. Het extract van de wortelstok van kurkuma wordt traditioneel in Azië, meer in het bijzonder in India, gebruikt om zijn heilzame effecten. Verschillende internationale studies hebben zijn gunstig voordeel op het gewrichtssysteem bewezen.

EXTRACT VAN CURCUMA LONGA BCM-95°

Mobilityl bevat een zorgvuldig geselecteerd, volledig extract van *Curcuma longa* BCM-95° wortelstok. Het bevat:

- 3 curcuminoïden (curcumine, deméthoxycurcumine, dideméthoxycurcumine).
- vluchtige oliën (tumerone, atlantone, zingiberone).

Dankzij de samenstelling van het *Curcuma longa*-extract in **Mobilityl** heeft het een sterk verhoogde biologische beschikbaarheid die 7 keer is hoger dan die van een standaard kurkuma-extract. Deze biologische beschikbaarheid toont een hogere concentratie van het actief bestanddeel in het bloed; het blijft ook langer in het lichaam.

Bovendien zijn veel wetenschappelijke studies uitgevoerd specifiek met dit extract van *Curcuma longa* BCM-95°, waarbij ook de veiligheid bewezen wordt.

DE GEWRICHTEN

Gewrichtskraakbeen is een beschermend weefsel aan de uiteinden van het bot. Het vormt een elastisch kussen waardoor de gewrichten schokken kunnen absorberen tijdens het bewegen.

UTILISATION

Administration orale.

Articulations : 1 à 2 gélules par jour selon l'avis de votre médecin ou pharmacien.

Tendons : 2 gélules par jour pendant une semaine.

À prendre avec un verre d'eau, pendant le repas. Pour les personnes ayant des difficultés à avaler la gélule, le contenu peut être dissous dans une substance « grasse » (un peu de nourriture, de lait ou de yogourt entier). Afin d'obtenir une influence favorable, il est conseillé de maintenir la prise de **Mobilityl** dans le temps.

PRÉSENTATION

Emballages de 30, 90 ou 180 gélules sous blister.

Également disponible sous forme d'un duopack contenant 60 comprimés pelliculés de **Biocondil** et 30 gélules de **Mobilityl**.

Également disponible sous forme d'un duopack contenant 180 comprimés pelliculés de **Biocondil** et 90 gélules de **Mobilityl**.

INGRÉDIENTS POUR 2 GÉLULES DE Mobilityl

1000 mg d'extrait de curcuma (*Curcuma longa L.*) BCM-95° contenant 950 mg de curcuminoïdes (curcumine, deméthoxycurcumine, didéméthoxycurcumine) et d'huiles volatiles (tumerone, atlantone, zingiberone). Gélule : hypromellose. Antiagglomérant : stéarate de magnésium.

PRÉCAUTIONS

Ne pas dépasser la portion journalière recommandée. Ne se substitue pas à un régime alimentaire équilibré et varié ainsi qu'à un mode de vie sain. Femmes enceintes, femmes allaitantes, en cas d'obstruction biliaire : demander conseil à votre médecin ou votre pharmacien. Consultez votre médecin ou votre pharmacien en cas d'usage concomitant d'anticoagulants.

CONSERVATION

Tenir hors de portée des enfants. À conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. À consommer de préférence avant la date figurant sur l'emballage.

COMPLÉMENT ALIMENTAIRE

NUMÉRO DE NOTIFICATION : PL 21/40

S.A. Laboratoires Pharmaceutiques Trenker

Avenue Thomas Edison, 32

BE • 1402 Thines • Belgique

De belangrijkste gewrichten zijn deze ter hoogte van knie, heup, en vervolgens rug, hand en elleboog. De werking van de gewrichten beïnvloedt de algemene mobiliteit.

De kwaliteit van de gewrichten evolueert natuurlijk met de leeftijd. Het intens beoefenen van sport, lichamelijk werk, overgewicht of een reeds meegemaakt ongeval (waarbij men bijvoorbeeld een breuk opliep) kunnen ook een invloed hebben op de gewrichten.

Het behoud van de gewrichtsfunctie is gericht op een optimaal en duurzaam comfort bij het uitvoeren van de dagelijkse taken, zowel thuis, op het werk als tijdens het beoefenen van sport. Dit comfort staat borg voor een dagelijkse levenskwaliteit.

* Het extract van kurkuma draagt bij tot:

- het behoud van soepele gewrichten
- een vermindering van de oxidatiestress
- het behoud van een doeltreffende natuurlijke weerstand

GEBRUIK

Orale toediening.

Gewrichten : 1 tot 2 capsules per dag op aanraden van uw arts of apotheker.

Pezen : 2 capsules per dag gedurende één week.

In te nemen met een glas water, tijdens de maaltijd. Voor personen die moeite hebben met het doorslikken van de capsule, kan de inhoud van de capsule worden gemengd met een 'vette' substantie (een beetje eten, volle melk/yoghurt enz.). Voor een goede invloed adviseert men **Mobilityl** langere tijd te nemen.

mobilityl

VOORSTELLING

Verpakkingen van 30, 90 of 180 capsules in blister.

Ook beschikbaar in de vorm van een duopack bevattende 60 filtabletten

Biocondil en 30 capsules **Mobilityl**.

Ook beschikbaar in de vorm van een duopack bevattende 180 filtabletten

Biocondil en 90 capsules **Mobilityl**.

BESTANDELEN PER 2 CAPSULES Mobilityl

1000 mg kurkuma-extract (*Curcuma longa* L.) BCM-95® met 950 mg curcuminoïden (curcumine, demethoxycurcumine, didemethoxycurcumine) en vluchtige oliën (tumerone, atlantone, zingiberone). Capsule: hypromellose. Antiklontermiddel: magnesiumstearaat.

VOORZORGSMAATREGELEN

De aanbevolen dagelijkse inname niet overschrijden. Vervangt nooit een afwisselende en evenwichtige voeding noch een gezonde levensstijl. Mag niet gebruikt worden als vervanging van een gevarieerde, evenwichtige voeding en een gezonde levensstijl. Zwangere vrouwen, vrouwen die borstvoeding geven, in geval van galobstructie: raadpleeg uw arts/apotheker of vraag hem om raad. Raadpleeg uw arts of uw apotheker in geval van gelijktijdig gebruik van anticoagulantia.

EN Joints mobility* & tendons

Each **Mobilityl** capsule contains 500 mg of turmeric extract (*Curcuma longa* L.) BCM-95®. The curcuma rhizome extract is famous for its wellness qualities and is traditionally used in Asia, notably in India. Researches have revealed benefits in many fields: those related to joints have been the subject of an extensive and in-depth literature high-lighting some convincing results.

CURCUMA LONGA EXTRACT BCM-95®

Mobilityl contains a carefully-selected complete extract of Curcuma longa BMC-95®. It contains:

- three curcuminoids (curcumin, demethoxycurcumin, didemethoxycurcumin).
- volatile oils (turmerone, atlantone, zingiberone).

The composition of turmeric extract contained in **Mobilityl**, lies at the source of its greatly-improved bioavailability, seven times greater than that of a standard turmeric extract. As a result, there is a greater concentration of the active substance in the blood, also a prolonged retention time within the body. Moreover, many scientific studies have been conducted specifically on this extract of Curcuma longa BCM-95®, showing its safety.

JOINTS

Articular cartilage is the protective tissue of the bones ends. It forms an elastic cushion that allows joints to absorb shocks during movements. The most important ones are usually those of knee, hip, and then those of back, hand and elbow. Overall mobility is linked to a good articular function.

Quality of joints decreases naturally with age. Intensive physical workout, heavy workload, overweight or weakness further to an accident (such as a fracture) might also play a role on joints. Support of a normal articular function aims for an improved and sustainable comfort in the day-to-day activities. This comfort will assure a daily quality of life.

* Turmeric extract contributes toward:

- keeping the joints flexible
- reducing oxidative stress
- preserving the effectiveness of your natural defences

USAGE

Oral use.

Joints: 1 to 2 capsules daily as advised by physician or pharmacist.

Tendons: 2 capsules daily during one week.

To be taken with a glass of water, during the meal. For those who experience difficulty swallowing the capsule, its content may be mixed in a fatty substance (small portion of food, full-cream milk/ yoghurt, etc.). For a favorable influence, it is advised to take **Mobilityl** for a longer period.

BEWARING

Buiten bereik van kinderen houden. In zijn oorspronkelijke verpakking en op een koele en droge plaats bewaren. Tenminste houdbaar tot: zie datum vermeld op de verpakking.

VOEDINGSSUPPLEMENT

NOTIFICATIENUMMER: PL 21/40

N.V. Farmaceutische Laboratoria Trenker

Avenue Thomas Edison, 32

BE • 1402 Thines • België

PRESENTATION

Boxes of 30, 90 or 180 capsules in a blister-pack.

Also available as a duopack containing 60 film-coated tablets of **Biocondil** and 30 capsules of **Mobilityl**.

Also available as a duopack containing 180 film-coated tablets of **Biocondil** and 90 capsules of **Mobilityl**.

INGREDIENTS PER 2 Mobilityl CAPSULES

1000 mg turmeric extract (*Curcuma longa* L.) BCM-95® containing 950 mg curcuminoids (curcumin, demethoxycurcumin, didemethoxycurcumin) and volatile oils (turmerone, atlantone, zingiberone). Capsule: hypromellose. Anti-caking agent: magnesium stearate.

PRECAUTIONS

Do not exceed the recommended daily intake. A food supplement does not substitute a varied and balanced diet, nor a healthy lifestyle. Pregnant or lactating women, in case of biliary obstruction: seek your pharmacist/GP's. Consult your doctor or your pharmacist in case of concomitant use of anticoagulants.

STORAGE

Keep out of reach of children. Store in his packaging of origin in a dry and ventilated place. Use preferably before the date mentioned on the packaging.

FOOD SUPPLEMENT

NOTIFICATION NUMBER: PL 21/40

S.A. Laboratoires Pharmaceutiques Trenker

Avenue Thomas Edison, 32

BE • 1402 Thines • Belgium